

اصطلاحات انگلیسی کاربردی در فرودگاه ها

هواپیما و سفر هوایی امکان سفر به سرتاسر دنیا را فراهم کرده و به راحتی می توانید با هواپیما به هرکجای این کره خاکی سفر کنید. از وقتی بلیط هواپیما را رزرو می کنید تا وقتی سوار هواپیما می شوید مدام با اصطلاحات خاصی روبرو می شوید که ممکن است معنای برخی از آن ها را ندانید. ندانستن معنای این اصطلاحات می تواند باعث سردرگمی و گیجی مسافران در فرودگاه شود. به ویژه اگر به سفر خارجی رفته باشید و در فرودگاه یک کشور دیگر باشید ندانستن معنای این اصطلاحات می تواند مشکل ساز باشد. البته این اصطلاحات انگلیسی آنقدر رایج شده اند که حتی در سفرهای داخلی هم ممکن است با آن ها مواجه شوید. پس در این مطلب تصمیم گرفتیم اصطلاحات پرکاربرد در فرودگاه و هنگام سوار شدن به هواپیما را به شما معرفی کنیم.

airline

خط هوایی

I prefer American airlines

من خطوط هوایی آمریکایی رو ترجیح می دهم

arrival

ورود (ورود هواپیما به فرودگاه)

We apologize for the delay in the arrival of the plane

ما به خاطر تاخیر در ورود هواپیما عذرخواهی می کنیم

board

سوار (هواپیما) شدن

The passengers are waiting to board

مسافران منتظرند که سوار (هواپیما) شوند

boarding time

موقع ورود (به هواپیما)

Boarding time will begin in about 10 minutes

زمان ورود (به هواپیما) حدود 10 دقیقه دیگر شروع می شود.

book

رزرو کردن

I'd like to book a return ticket for my trip to London

من می خواهم یه بلیط رفت و برگشت برای سفرم به لندن رزرو کنم

business class

(بلیط) درجه یک

I'm flying business class next week

هفته آینده با درجه یک می روم

check in

check in اینجا فعل است و موقعی است که شما قسمت مربوطه فرودگاه (check-in) را (قبل از اینکه هواپیما پرواز کند) از ورود خود باخبر می کنید. و آنها وسایل شما (مثل چمدان) را تحویل می گیرند و به شما مجوز ورود به هواپیما را می دهند.

Please check in two hours before departure

لطفا دو ساعت قبل از حرکت (پرواز) اینجا باشید

Conveyor belt/carousel/baggage claim

این همان غلتک بار فرودگاه است که وسایل مسافران بعد از فرو آمدن یک هواپیما از آن بیرون می آیند.

All passengers arriving from Paris can pick up their luggage from carousel 2

مسافرانی که از پاریس وارد می شوند می توانند وسایل خود را از غلتک بار 2 بردارند

customs

عوارض گمرکی

هنگام به زمین نشستن پرواز شما در فرودگاه مقصد (و قبل از اینکه به شما اجازه ورود به کشور مقصد داده شود) از شما پرسیده می شود که آیا چیزی دارید که مشمول مالیات شود. سوال مربوطه که از شما پرسیده می شود این است:

Do you have anything to declare?

مثلا اگر شما یک لب تاپ داشته باشید، این مشمول مالیات نمی شود ولی اگر 3 تا لب تاپ داشته باشید این مشمول مالیات می شود.

delay

تاخیر داشتن، تاخیر

My flight was delayed an hour

پروازم یک ساعت تاخیر داشت

departure

حرکت (وقتی که پرواز شما فرودگاه مبدا را ترک میکند)

In the current week, many departures have been from Madrid

در هفته فعلی خیلی از پروازهای خروجی از مادرید بوده است

economy class

(بلیط) درجه دو

I'm going to book an economy class ticket to New York

قصد دارم یک بلیط درجه دو به نیویورک رزرو کنم

first class

(بلیط) ممتاز (از لحاظ امکاناتی که به مسافران داده می شود این نوع بلیط از دو نوع دیگر بهتر است)

Next time I want to fly first class

دفعه بعدی می خواهم با ممتاز بروم

gate

(در) ورودی به باند

Flight 728 to Rome will leave from gate A27

پرواز 728 به رم از ورودی A27 پرواز خواهد کرد

identification, ID

اوراق شناسایی

I'd like to book a flight to Tokyo for next Saturday

Certainly, can I see your ID please?

من می خواهم یک بلیط به توکیو برای شنبه آینده رزرو کنم

البته، می توانم اوراق شناسایی شما را ببینم؟

long-haul flight

پرواز طولانی

It is a long-haul flight from Iran to Japan

پرواز ایران به ژاپن طولانی است

on time

به موقع

Your flight will depart on time

پرواز شما به موقع حرکت خواهد کرد

one-way ticket

بلیط رفت، بلیط یکسره (بلیط رفت و برگشت return ticket یا round-trip ticket)

I'd like to book a one-way ticket to Russia

می خواهم یک بلیط رفت به روسیه رزرو کنم

stopover, layover

توقف بین راه (موقعی که یک هواپیما در یک پرواز طولانی قبل از رسیدن به مقصد توقف میکند)

The flight 674 to Australia will have a 30-minute layover in Dubai

پرواز 674 به استرالیا 30 دقیقه توقف در دبی خواهد داشت